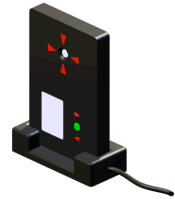
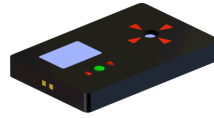
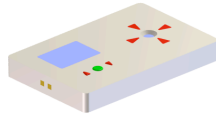
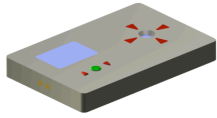


# Digital Refractometer



[Lucio.kilcher@hevs.ch](mailto:Lucio.kilcher@hevs.ch)

## Refractometer that measures the sugar level in liquids

Labcard measures, stores and transmits the results to a computer using Bluetooth technologies. This instrument is the shape of a credit card and is 10 mm in length

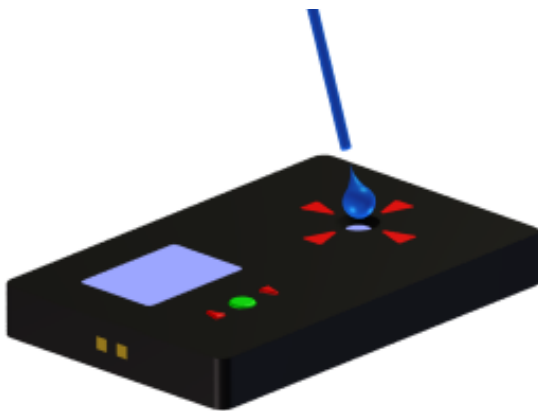
### Technical characteristics:

- Range: 0%-50% Brix
- Precision:  $\pm 0.2\%$  Brix
- Wireless data transfer
- Digital interface
- Dimensions: 85 x 55 x 10 mm
- Suggested retail price < CHF 500.-

Labcard has 220V plug for the battery recharge.

The refractometer is in the development stage, and the first prototype will be available at the end of July 2007.

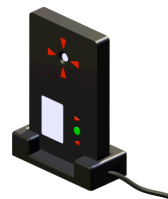
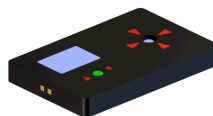
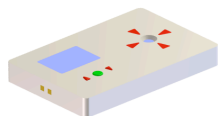
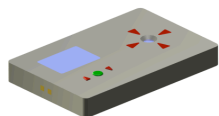
The Labcard concept will soon be used for other applications, like the measurement of salinity in water.



Labcard has a number of advantages compared to the products that are already on the market : it is a portable instrument and functions independently. It also offers storage capabilities and transfers to the computer.



# Réfractomètre digital



[Lucio.kilcher@hevs.ch](mailto:Lucio.kilcher@hevs.ch)

**Réfractomètre destiné à la mesure du taux de sucre dans les liquides**  
Labcard intègre les fonctions de mesure, d'enregistrement et de transmission des résultats à un ordinateur à travers une interface Bluetooth. L'instrument a le format d'une carte de crédit pour une épaisseur de 10 mm.

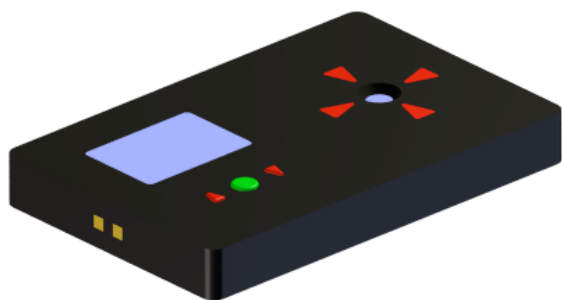
## Caractéristiques techniques:

- Plage de mesure: 0%-50% Brix
- Précision:  $\pm 0.2\%$  Brix
- Transfert de données sans fil
- Interface graphique
- Dimension: 85 x 55 x 10 mm
- Prix annoncé < CHF 500.-

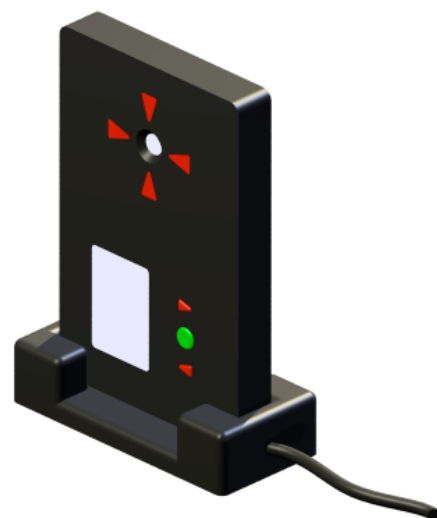
Labcard est fourni avec une unité d'alimentation 220V, pour la recharge de la batterie.

Le réfractomètre est en phase de développement et le premier prototype sortira à la fin du mois de juillet.

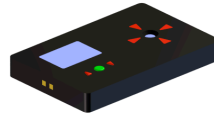
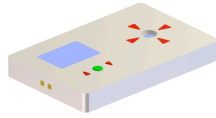
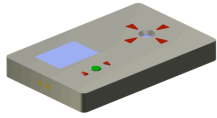
Le concept LabCard sera prochainement mis en œuvre pour la réalisation d'autres applications telles que la mesure de la salinité de l'eau.



Labcard présente de nombreux avantages par rapport aux produits actuellement sur le marché: il s'agit d'un instrument portable et entièrement autonome; il offre des possibilités de stockage et de transfert des données sur PC.



# Digitales Refraktometer



[Lucio.kilcher@hevs.ch](mailto:Lucio.kilcher@hevs.ch)

## Refraktometer zur Messung des Zucker-Inhaltes in Flüssigkeiten

Labcard beinhaltet die Messung, die Speicherung und die Übermittlung der Messresultate an einem Computer mittels Bluetooth. Labcard hat eine Credit Karte Format mit einer Dicke von 10 mm.

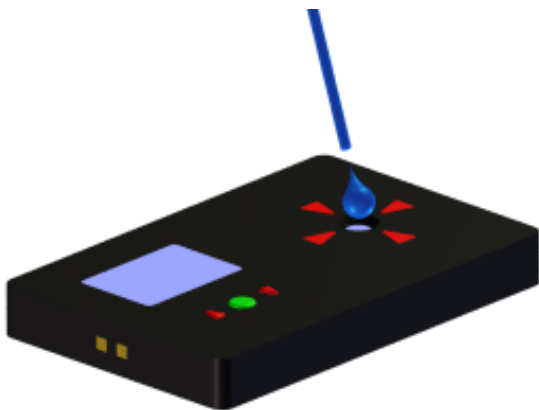
### Eigenschaften:

- Messbereich: 0%-50% Brix
- Genauigkeit:  $\pm 0.2\%$  Brix
- Drahtlose Datenübermittlung
- Graphische Schnittstelle
- Abmessung: 85 x 55 x 10 mm
- Möglicher Verkaufspreis < CHF 500.-

Labcard wird mit einem 220V Batterieaufladegerät geliefert.

Das Refraktometer befindet sich noch in der Entwicklung und die ersten Prototypen werden Ende Juli verfügbar sein.

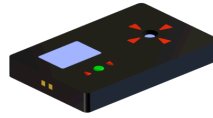
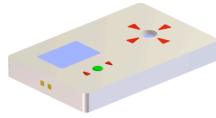
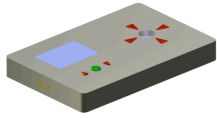
Das Labcard Konzept wird demnächst erweitert für andere Anwendungen, wie zum Beispiel die Salinitätsbestimmung von Wasser.



Labcard hat viele Vorteile gegenüber den Konkurrenzprodukten. Es handelt sich um eine tragbare und voll autonome Messkarte, mit integrierter Datenspeicherung und Übermittlung.



# Refrattometro Digitale



[Lucio.kilcher@hevs.ch](mailto:Lucio.kilcher@hevs.ch)

## Refrattometro digitale per la misura del tasso zuccherino nei liquidi

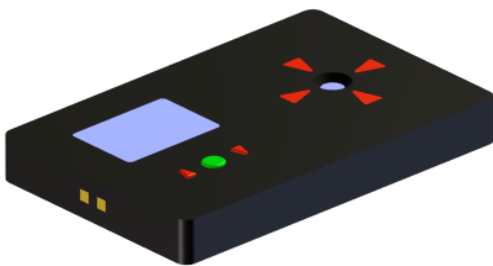
Questo refrattometro digitale consente la misurazione del tasso zuccherino in diversi tipi di sostanze liquide, ad esempio per il controllo di qualità di frutta e verdura. La misurazione può essere effettuata con una precisione del  $\pm 0.2\%$  Brix (massa percentuale zucchero/liquido) in un campo di misura tra lo 0% e il 50% Brix.

### Principali caratteristiche tecniche:

- Campo di misura 0%-50% Brix
- Precisione  $\pm 0.2\%$  Brix
- trasferimento dati wireless
- Interfaccia grafica
- Dimensione (85 x 55 x 10 mm)
- Peso < 250 g

Il refrattometro sarà inoltre dotato di un sistema fisso per la ricarica delle batterie.

Il refrattometro è ancora in fase di sviluppo ma verrà terminato per la fine del mese di luglio. Sono inoltre in fase di concezione una nuova gamma di strumenti per altri tipi di misurazioni.



Questo refrattometro digitale presenta innumerevoli vantaggi rispetto ai prodotti presenti attualmente sul mercato. Questo prodotto è pensato per un utilizzo sul campo, con la possibilità di registrare e visualizzare i dati direttamente sul posto. Il trasferimento dei dati può essere effettuato tramite interfaccia wireless.

